

На основу члана 6. став 1. Уредбе о заступнику Републике Србије пред Европским судом за људска права („Службени гласник РС“, број 61/06 –пречишћен текст) објављује се, на српском и енглеском језику, Одлука Европског суда за људска права по представци број 10308/07 – Николић против Србије, која гласи:

„ЕВРОПСКИ СУД ЗА ЉУДСКА ПРАВА

ДРУГО ОДЕЉЕЊЕ

ОДЛУКА

Представка број 10308/07

Милка НИКОЛИЋ

против Србије

Европски суд за људска права (Друго одељење), 15. септембра 2009. године на седници већа у саставу:

Françoise Tulkens, *председник*,

Ireneu Cabral Barreto,

Vladimiro Zagrebelsky,

Danutė Jočienė,

Dragoljub Popović,

András Sajó,

Nona Tsotsoria, *судије*,

и Sally Dollé, *секретар Одељења*,

После разматрања предметне представке која је поднета 19. фебруара 2007. године,

У вези са званичним декларацијама о пријатељском поравнању предмета,

После већања, доноси следећу одлуку:

ЧИЊЕНИЦЕ

Подноситељка представке, гђа Милка Николић, је српски држављанин рођена 1951. године и живи у Крагујевцу. Пред Судом ју је заступала гђа Т. Тодоровић, адвокат из Крагујевца. Владу Србије (у даљем тексту: „Влада“) представљао је њен заступник, г. С. Царић.

Чињенице овог предмета, како су их странке доставиле, могу се сумирати на следећи начин.

Приватно треће лице је 30. јула 1997. године против подносиоце представке поднело парничну тужбу у вези са имовинским питањем. Предмет је два пута враћен на нижу инстанцу, а оба ова суђења су се десила пре него што је

Србија ратификовала Конвенцију, тј. 3. марта 2004. године, и изгледа да предмет још није решен у трећој инстанци.

ПРИТУЖБА

Подноситељка представке се жалила према члану 6. став 1 Конвенције да је поступак неоправдано дугачак.

ПРАВО

Суд сматра да више није неопходно да се овај предмет разматра из следећих разлога.

Подноситељка представке је захтев за накнаду штете решила са Туженом Владом исплатом износа од 3.000 евра *ex gratia*. После тога је 18. маја 2009. године заступница подносиољке представке обавестила Суд да подносиољка представке жели да повуче представку.

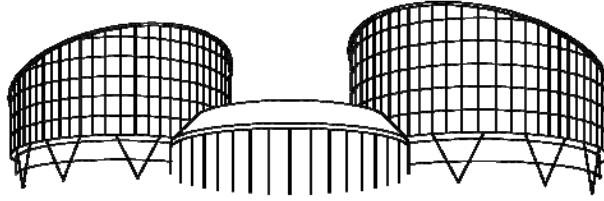
У вези са горе наведеним, Суд сматра да подносиољка представке више не жели да учествује у поступку у смислу члана 37. став 1 (а) Конвенције. Штавише, у складу са чланом 37. став 1 *in fine* не постоје посебне околности у вези са поштовањем људских права како је дефинисано Конвенцијом и Протоколима уз њу, које захтевају да се разматрање представке настави.

Из тих разлога, Суд једногласно

Одлучује да представку скине са списка својих предмета.

Sally Dollé
Секретар

Francoise Tulkens
Председник



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

1959 • 50 • 2009

SECOND SECTION

DECISION

Application no. 10308/07
by Milka NIKOLIĆ
against Serbia

The European Court of Human Rights (Second Section), sitting on 15 September 2009
as a Chamber composed of:

Françoise Tulkens, *President*,
Ireneu Cabral Barreto,
Vladimiro Zagrebelsky,
Danutė Jočienė,
Dragoljub Popović,
András Sajó,
Nona Tsotsoria, *judges*,

and Sally Dollé, *Section Registrar*,

Having regard to the above application lodged on 19 February 2007,
Having regard to the formal declarations accepting a friendly settlement of the case,
Having deliberated, decides as follows:

THE FACTS

The applicant, Ms Milka Nikolić, is a Serbian national who was born in 1951 and lives in Kragujevac. She was represented before the Court by Ms T. Todorović, a lawyer practising in Kragujevac. The Serbian Government (“the Government”) were represented by their Agent Mr S. Carić.

The facts of the case, as submitted by the parties, may be summarised as follows.

On 30 July 1997 a third private party filed a property related civil claim against the applicant. There have been two remittals, both of which took place before the ratification

of the Convention by Serbia, i.e. 3 March 2004, and the case appears to be still pending at third instance.

COMPLAINT

The applicant complained under Article 6 § 1 of the Convention that the proceedings have been unreasonably long.

THE LAW

The Court considers that it is no longer necessary to determine this case for the following reasons.

The applicant has settled the claim with the respondent Government for an *ex gratia* payment of 3000 euros. Following which, on 18 May 2009, the applicant's representative informed the Court that the applicant wished to withdraw the case.

In view of the above, the Court finds that the applicant no longer wishes to pursue her case, within the meaning of Article 37 § 1 (a) of the Convention. Furthermore, in accordance with Article 37 § 1 *in fine*, there are no special circumstances regarding respect for human rights as defined in the Convention and its Protocols which require the continued examination of the application.

For these reasons, the Court unanimously

Decides to strike the application out of its list of cases.

Sally Dollé
Registrar

Françoise Tulkens
President“